

宇野亞喜良

Akira Uno

サンティ・ロウラチャウイ

Santi Lawrachawee

八木義博

Yoshihiro Yagi

鈴木晴之

Haruyuki Suzuki



PASSION

Graphic Trial 2018

Poster Exhibition - Expanding the potential of graphic design through printing

グラフィックトライアル2018

— Passion —

グラフィックの可能性を印刷で探るポスター展

2018.10.3(水) — 10.5(金)

金沢美術工芸大学 大学院棟2F 展示室

開館時間 | 10:00-18:00

入場無料

主催 | 凸版印刷株式会社 企画 | 凸版印刷株式会社 トップランアイデアセンター

後援 | 公益社団法人日本グラフィックデザイナー協会 (JAGDA)

協力 | 金沢美術工芸大学

公益社団法人日本グラフィックデザイナー協会 石川地区

展覧会ウェブサイト | <https://www.toppan.co.jp/biz/gainfo/graphictrial/2018/>

Wednesday, October 3 - Friday, October 5, 2018

Kanazawa College of Art

Opening Hours: 10:00 - 18:00

Admission Free

Organized by Toppan Printing Co., Ltd.

Planning by Toppan Idea Center / Toppan Printing Co., Ltd.

Under the auspices of JAGDA (Japan Graphic Designers Association Inc.)

Cooperate: Kanazawa College of Art

JAGDA Ishikawa (Japan Graphic Designers Association Ishikawa)

 金沢美術工芸大学
KANAZAWA COLLEGE OF ART

グラフィックトライアル2018 — Passion —

今年のテーマは〈Passion〉。パッションとは、理性と対比された強い感情や情感、熱情を意味します。愛、欲望、怒り、憎しみ、悲しみ、喜びなどの感情、あるいは物事に対する愛着や熱中は、これまで多くの人々を突き動かし、創作の源とされてきたものです。今回、クリエイターの〈Passion〉を凸版印刷のプリンティングディレクターが受け止めました。互いの情熱を感性と技術に注ぎ込んでつくりあげた多彩な表現の世界をご覧ください。

This year's theme is "Passion"—a strong emotion or boundless enthusiasm, a concept contrary to reason. Addictions to "things" and powerful emotions like love, desire, anger, hate, sorrow, and joy have always driven people to create. The passions of eminent creators have inspired the printing directors at Toppan to express various dimensions of "Passion" using techniques and sensibilities that embody their hearts.



宇野亞喜良

Akira Uno

イラストレーター、アートディレクター
Illustrator, Art Director

[pasjō]

エロスとタナトス、憧れと欲望、性と自我、愉楽と虚ろ…複層的に折り重なり、対峙し、溶け合う人の原初の心象世界。木炭ドローイングに空の写真をコラージュしながら、フォトジェニックでダイナミックな表現を追いかけてみた。

※ [pasjō]=passion

Eros and Thanatos, longing and desire, sexual drive and ego ideal, pleasure and emptiness... Multiples overlap, confront, and blend within a primordial human mindscape. I have collaged my charcoal drawings with photographs of the sky in pursuit of a photogenic, dynamic expression.

※ [pasjō]=passion



PD | 尾河由樹、小林武司
写真 | 斎藤美帆
Printing Director:
Yuki Ogawa,
Takeshi Kobayashi
Photograph:
Miho Saito



サンティ・ロウラチャウィ

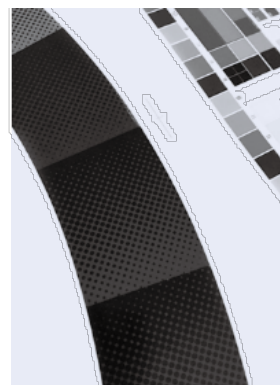
Santi Lawrachawee

デザイナー
Designer

MIND

人が周囲の環境と交差しながら引き起こされていく感情は、実に豊かで移ろいやすく、その変化は細部にまで現れてきます。その繊細な移ろいを、これまで私が情熱を注いできた白と黒の世界と印刷技術で表わしてみたいと思います。

Generally our feelings are influenced by the interaction with our dynamic, transitory surroundings, and many of our inner feelings seem to appear in our facial expressions and behaviors. In my work, with the use of various printing techniques, I aim to visualize these emotional changes based on my artistic notions of the whites and blacks I have passionately adored.



PD | 冨永志津
Printing Director:
Shizu Tominaga



八木義博

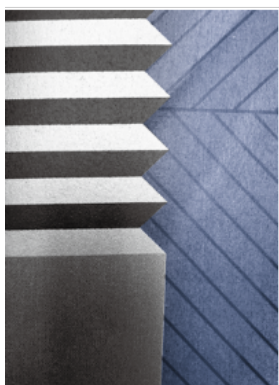
Yoshihiro Yagi

クリエイティブディレクター、アートディレクター / 株式会社 電通
Creative Director, Art Director / DENTSU INC.

(鉄と、トルク。) (iron, and torques.)

規則的に配されたボルトが、それぞれのトルクで頑なに締まり続けている。そんな健気な鉄の部品に情感が湧く。錆ついたナット、オイルを汗のように滲ませるスクリュー。銀インキのアンサンブルで、紙の上に屈強な鉄を浮かび上がらせたい。

Regularly arranged bolts continue to tighten themselves obstinately at their own torques. I admire these brave iron parts. Rusted nuts and screws glittering with sweat-like oil. I intend to etch the tough shapes of iron onto paper with an ensemble of silver inks.



PD | 長谷川大二郎
Printing Director:
Daijiro Hasegawa



鈴木晴之

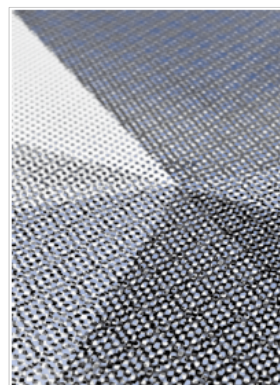
Haruyuki Suzuki

アートディレクター / 凸版印刷株式会社
Art Director / Toppan Printing Co., Ltd.

Changing

一人の人間がいろいろな感情表現をするように、一枚のポスターにもさまざまな表情を持たせたい。メタル紙や透明PETシート、偏光パールインキを使って、見る角度や光によって絵柄や色が変化する印刷表現を探ります。

I want to give a poster various looks, like a human wearing different emotional expressions. I use metal paper, transparent PET sheets, and polarized pearl ink to explore printing expressions in patterns and colors that shift in degrees of light and angles of view.



PD | 田中一也
Printing Director:
Kazuya Tanaka

金沢美術工芸大学
大学院棟2F 展示室

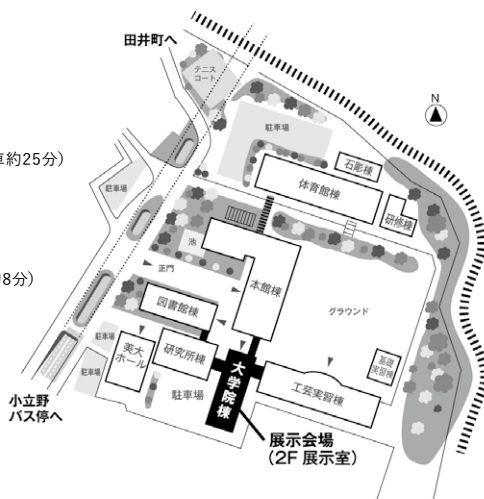
〒920-8656
石川県金沢市小立野5-11-1
TEL:076-262-3531
FAX:076-262-6594



美大webサイト

交通のご案内

- 電車 ▶ 金沢駅下車
- バス ▶ 金沢駅東口(兼六園口)バスターミナル、7番のりば
①東部車庫行、①金沢学院大学行、②湯涌温泉行、
②北陸大学薬学部行、②北陸大学太陽が丘行、⑥駒帰行(乗車約25分)
▶ 金沢駅東口(兼六園口)バスターミナル、6番のりば
③湯谷原行、④田上住宅行(乗車約25分)
▶ 金沢駅西口(金沢港口)バスターミナル、5番のりば
⑩東部車庫行、⑩金沢学院大学行、⑩湯谷原行(乗車約25分)
いずれのバスも、「小立野(こだつの)」で下車してください。(徒歩約8分)
- タクシー ▶ 金沢駅から約20分
- 自動車 ▶ 北陸自動車道
金沢森本ICから約15分
金沢西ICから約25分
- 航空機 ▶ 小松空港からリムジンバス(乗車約40分)金沢駅下車
(乗り換え、東口、西口から電車の場合に同じ)



お問い合わせ先
凸版印刷株式会社 トップアンアイデアセンター

〒530-0005
大阪市北区中之島2-3-18
中之島フェスティバルタワー
TEL:06-6454-3120